



NT- OCH REGISTRERINGSVERKET

**BESLUTSOPPÅRTHÅLLANDE AV PATENT
I ÄNDRAD LYDELSE**

02011385

Beslutsdatum 2008-05-14

tent nummer 0201138-5

BRANN AB

BOX 17192

104 62 STOCKHOLM SE

Patenthavare: Kawasaki Steel Corp, 1-28 Kitahonmachidori
1-chome Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo 651-0075
JP.

Ombud: BRANN AB. Ref: PO5933SE00.

Benämning: Högkomprimerbart järnpulver med viss
partikelstorlek och hårdhet.

Brevet sänds till: BRANN AB, BOX 17192, 104 62 STOCKHOLM
SE och AWAPATENT AB, BERG ALLE 1, 245 52 HELSINGBORG SE.

Invändare: Höganäs AB

Ombud: AWAPATENT AB

Beslut

Patent- och registreringsverket (PRV) beslutar härmed
att ovan angivet patent fortsätter att gälla, men i
ändrad lydelse. Ändringarna är gjorda efter följande
handlingar.

Handling	Inkom
Beskrivning	2002-08-20
Patentkrav	2007-06-27 2005-07-08
Sammandrag	2002-08-20

Formaliaenheter:

Muntlig förhandling har hållits 2007-03-28.

Forts.

Hur man överklagar PRV:s beslut

Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om
ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligt.
Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken
ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha
kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen,
annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar
överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten för
prövning, om PRV inte själv ändrar beslutet på det sätt
ni har begärt. Överklagandet ges in till:

Patentbesvärsrätten
Patent- och registreringsverket
Box 5055
102 42 Stockholm

EXP.

2008-06-04

Formaliaenheter



EXP

Rättat 2008-06-03
Mats Engnell

2008-05-14

02-05-2008 05-2008

04-06-2008

Beslutsdatum: 2008-05-14 (ans.nr 0201138-5)

Skäl till beslutet

De självständiga krav som i första hand provas är kraven 1 och 2.

Patentkrav 1:

Högkomprimerbart järnpulver för pulvermetallurgi, kännetecknat av att det, baserat på viktprocent av fraktioner efter siktklassificering, innefattar: väsentligen 0% partiklar som inte passerar genom en sikt som har en nominell öppning av 1 mm; mer än 25% och upp till ungefär 45% av partiklar som passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 1 mm och som inte passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 250µm; ungefär 30% och däröver upp till ungefär 65% av partiklar som passerar genom en sikt som har en nominell öppning av 250µm och som inte passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 180µm; ungefär 4% och däröver upp till ungefär 20% av partiklar som passerar genom en sikt som har en nominell öppning av 180µm och som inte passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 150µm; och 0% upp till ungefär 10% som passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 150µm, där Vickersmikrohårdenheten för de partiklar som inte passerar igenom den sikt som har den nominella öppningen på 150µm som mest är omkring 110, ~~varvid innehållet av orenheter i järnpulvret, baserat på viktprocent, är: C_s ungefär 0,1%, Si_s ungefär 0,1%, Mn_s ungefär 0,5%, P_s ungefär 0,02%, S_s 0,01%, O_s ungefär 1%, och N_s ungefär 0,01%.~~

Rättat 2008-06-03
Nils Engnell

Patentkrav 2:

Högkomprimerbart järnpulver för pulvermetallurgi, kännetecknat av att det, baserat på viktprocent av fraktioner efter siktklassificering, innefattar: väsentligen 0% partiklar som inte passerar genom en sikt som har en nominell öppning av 1 mm; mer än 0,0% och upp till ungefär 2% som passerar igenom en sikt som har en nominell öppning på 1mm och som inte passerar igenom en sikt som har en nominell öppning på 180µm; ungefär 39,1% och däröver upp till ungefär 70% av partiklar som passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 180µm och som inte passerar igenom en sikt som har en nominell öppning av 150µm; och ungefär 31,3% och upp till ungefär 60% av partiklar som passerar igenom en sikt som har en nominell öppning på 150µm, där Vickersmikrohårdenheten för de partiklar som inte passerar igenom den sikt som har den nominella öppningen på 150µm som mest är omkring 110, ~~varvid innehållet av orenheter i järnpulvret, baserat på viktprocent, är: C_s ungefär 0,1%, Si_s ungefär 0,1%, Mn_s ungefär 0,5%, P_s ungefär 0,02%, S_s 0,01%, O_s ungefär 1%, och N_s ungefär 0,01%.~~

Rättat 2008-06-03
Nils Engnell

Inledning.

Avgörande för utgången av ärendet är om definitionen av uppfinningen enligt kraven kan godtas mot bakgrund av vad som kan anses vara styrkt främst genom utförings-exemplen.

Forts.

05-2008

Printed 04-06-2008

Beslutsdatum: 2008-05-14 (ans.nr 0201138-5)

Invändaren hävdar bl.a. att införda ändringar i kraven 1 och 2 saknar stöd i grundhandlingarna och att uppfinningen inte är så tydligt beskriven att en fackman kan utöva denna. Utföringsexemplen måste således utvärderas med avseende på avsedd teknisk effekt och om de påvisar ett tydligt område inom vilket denna uppnås. Detta måste återspeglas i kraven.

Stöd i grundhandlingarna.

Invändaren hävdar att införandet av gränsvärden i krav från utföringsexempel inte kan tillåtas med hänsyn till flera EPO-beslut, nämligen EP 931768 (GB2333522, Läckeby) och T 284/94, T 526/92, T 17/86, T 714/00. Av dessa är det förstnämnda fallet mest relevant. Enligt detta avvisades ett gränsvärde från det enda beskrivna exemplet, vilket ej ansågs representera hela det tänkbara intervallet enligt uppfinningen. Till skillnad från detta har i föreliggande ärende gränsvärden tagits från ett av tio (tabell 1) respektive ett av elva (tabell 3) exempel på pulver enligt uppfinningen. De valda värdena utgör de lägsta procentuella mängderna av partiklar inom vissa storleksintervall och utgör således en begränsning till de mängder som visats medföra de eftersträvade egenskaperna. De aktuella värdena kan därför godtas i kraven 1 och 2. De övriga av invändaren anförda besluten redovisas endast kortfattat och saknar således information om de närmare sammanhangen, varför säkra slutsatser som kan vara tillämpliga i detta ärende inte kan dras.

Patenthavaren har i en inlägga ingiven 2007-03-23 inför den muntliga förhandlingen motanfört ett annat EPO-beslut T 0343/90 i vilket gränsvärden från exempel fick införas i krav 1. Enligt detta fick ett intervall för en ny parameter, nämligen viskositeten hos ett bindemedel, införas från ett exempel i beskrivningen. Inte heller detta är fullt jämförbart med föreliggande fall.

De nya uppgifter som införts i kraven 1 och 2 kan därför godtas.

Tolkning av utföringsexemplen.

Uppfinningen avser två varianter av järnpulver avsedda för olika ändamål, skillnaden ligger i olika partikelstorleksfördelningar.

Den tekniska effekt som får anses vara den avsedda är att järnpulver enligt uppfinningen kan förtätas till minst 7,20 Mg/m³ vid ett tryck av 490 MPa, se beskrivningen sidan 3, sammanfattning. Detta anges dock inte i kraven, som enbart definierar pulvren genom två parametrar, nämligen partikelstorleksfördelningen och hårdheten av de grova partiklarna.

Alla exempel på pulver enligt tabell 1 kan förtätas till minst 7,20 Mg/m³ vid ett tryck av 490MPa utom A18, som kräver 1177 MPa. Även alla exempel på pulver enligt tabell 2 uppfyller detta krav. Endast exemplen A1-A10

Forts.

05-2008

och B1-B11 kan dock förtätas till minst 7,20 Mg/m³ med trycket 490 MPa då smörjmedel är tillsatt till pulvret, vilket generellt ger den lägsta tätheten. Dessa exempel, A1-A10 och B1-B11, ligger till grund för de villkor som definierar uppfinningen i kraven. Ett undantag är dock B16 som uppfyller villkoren angående fördelning och hårdhet, men som ändå får låg täthet, detta undantag kan dock inte anses ifrågasätta de villkor som anges i kraven.

Det är uppenbart att med betydligt orenare och/eller legerat pulver uppnås inte önskad effekt, på grund av hög hårdhet. Även glödning av pulvret inverkar. Dessa faktorer får dock anses vara underordnade hårdhetsvillkoret och styras av detta. Varken kemisk sammansättning eller glödning av pulvret är således nödvändiga villkor.

Invändaren hävdar att intervallgränserna beträffande partikelstorlek är godtyckligt valda och saknar stöd i beskrivningen, särskilt exemplen. Även om andra gränser kan ha stöd, får det anses vara fritt för sökanden att välja de intervall som ska definiera uppfinningen och som denne anser vara relevanta.

Kraven definierar således ett skyddsomfång som har stöd i beskrivningen.

Tydlig beskrivning

Invändaren hävdar att en fackman inte kan utöva uppfinningen med ledning av vad som kan utläsas av beskrivningen.

En fackman kan genom siktning eller liknande metoder lätt framställa pulver med de angivna partikelstorleksfördelningarna. Det får vidare anses ligga inom ramen för vad en fackman kan utföra att välja kemisk sammansättning och lämplig värmebehandling för bibring åtnäst den grova fraktionen en hårdhet under 110 Hv. Uppfinningen får således anses vara tillräckligt beskriven för att en fackman ska kunna utöva denna. Villkoren enligt PLS§ är således uppfyllda.

Öppen utövning.

Invändaren har hävdad att uppfinningen varit känd dagen för patentansökningens ingivningsdag. Till stöd för att uppfinningen blivit känd genom försäljning har invändaren givit in en "invoice" och en "packinglist" från invändaren själv daterade 010220. Dessa beskriver varan som Iron Powder031956 Somaloy 550.

Av patentlagens förarbeten framgår att en försäljning av uppfinningen på öppna marknaden medför att uppfinningen anses som känd. Försäljningen i sig utgör således ett nyhetshinder. Beträffande intyget från produktionsingenjören och processägaren Fredrik Nilsson angående karaktäristika och egenskaper för Somaloy 550 under tidsperioden 2000 och februari 2007 finns det ingen anledning att betvivla riktigheten av detta.

Forts. 02011385-05-2008

Printed: 04-08-2008

Beslutsdatum: 2008-05-14 (ans.nr 0201138-5)

Vare sig den inlämnade Invoicen eller packinglistan anger emellertid vem som är köpare eller vart varorna skall ha levererats. Då uppgifter saknas om vem köparen är, är det inte visat att varan sålts på öppna marknaden. Det kan alltså inte anses styrkt att uppfinningen varit känd genom försäljning.

Nyhet

Inget av de i ärendet anförda dokumenten visar ett järnpulver enligt kraven. US 4190441 A (D1) får anses komma uppfinningen närmast. Denna avser ett rent järnpulver med en partikelstorleksfördelning med minst 75% mellan 147 och 417 μm , ett enda exempel anges, vilket dock har 97,4% inom detta intervall. Detta skall jämföras med intervallen enligt föreliggande krav. Dessutom saknas uppgift om de grova partiklarnas hårdhet i D1. Invändaren utgår från D1 för att med stöd av bl.a. handböcker påvisa bristande uppfinningshöjd.

Uppfinningshöjd

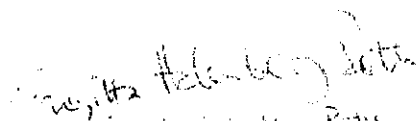
Järnpulver enligt kraven enligt förstahandsyrkandet är nytt. Det problem som uppfinningen avser att lösa är primärt att åstadkomma järnpulver som vid pressning vid rumstemperatur med ett tryck av 490 MPa ger en täthet av minst 7,20Mg/m³, se beskrivningen sidan 3, första stycket under "sammanfattning av uppfinningen". Lösningen består i att vissa partikelstorleksfördelningar väljes i kombination med en viss högsta hårdhet hos partiklar med en storlek över 150 μm . En fackman vet att både partikelstorleksfördelningen och partiklarnas hårdhet påverkar nämnda egenskaper. Inget av de i ärendet framkomna dokumenten ger dock någon anvisning till att järnpulver med de valda värdena i kombination ger de eftersträvade egenskaperna. Denna kombination framstår därför inte som näraliggande för en fackman. Järnpulver enligt kraven i förstahandsyrkandet skiljer sig således väsentligt från de som anförts i ärendet (PL 2 §).

De alternativa kravuppsättningar som ingivits 2007-06-27 provas därför inte.


Märten Hulthén


Nils Engnell

ELY


Börje Holmberg
Börje Holmberg

05-2008